



I-Sw 11 Brunico (BZ)
Vi. si Campi della Rienza 8
Te. +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
Cert. rate AED: IT AEDF 14.0870

I-Sw 11 Brunico (BZ)
Vi. si Campi della Rienza 8
Te. +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
Cert. rate AED: IT AEDF 14.0870

LUOGHI RITIRO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

9/10 2015

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 79026 Modugno (BA)
Italy

180326 316

50227-0328

Squadriglia elicotteri per conto di

Conservato in porto

Targa navetta

Cadice Container

2

NATI DA QUALITÀ DEI PENN

11 AM

QUANTITÀ TOTALE

QUANTITÀ PER
SINGOLO MEZZO
RACCOLTA

SA 203231402
250064200

Differenziali FP

KUHN + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 21/10/22

Firma

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

DESTINATARIO ☐ MITTENTE ☐

1° Schweitzer GmbH & Co.

II. ការពិនិត្យ

Ivan anifista

[illegible]

Index

Nrimam coll'i

FIRMA

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (del cliente)
ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Unit of Measure	EA	Pieces/Box	MM	PK	Confezione/Packing	PR	Pair/Paio	ML	ML/ML
	KG	Kg	S2	RL	Rolls/Rolls	DZ	Set/Set	BT	Bottiglia/Bottle
	M	M	M3	LT	Litri/Litri	DZ	Doppia/Doppia		

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvld = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrar

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Unterpunkte müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. L'indiquer à la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA VIA dei CICLAMINI 4 MODUGNO - BARI				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO 70026 IT Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Verpackung Lieu et date d'emballage GKN Driveline Bruneck AG Ort/Lieu Rienzfeldstraße 8 Land/Pays I-39031 BRUNECK (BZ) Datum/Date 1 39031 BRUNECK (BZ)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Document 800246247							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 BOX		8 Art der Verpackung Mode d'emballage AUTOPARTS		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3.810 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrsymbol Symbole de danger		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement				21 Ausgefertigt in Etablie à BRUNICO am 20/10/2022			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				22 Güteempfangen Réception des marchandises 21 OTT 2022 24 AGEL 21 OTT 2022 24 AGEL 21 OTT 2022 24 AGEL			
22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)				23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübertritt von BRUNECK (BZ) bis BRUNECK (BZ) km				26 Vertragspartner des Frachtführers 27 AMTliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LB-SC 1850 Anhänger LB-SC 977			
28 Benutzte Gen.-Nr.				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							